

# Инструкция по эксплуатации

Электрический станок для резки плитки и камня Fubag  
FB 73 R

Цены на товар на сайте:

[http://www.vseinstrumenti.ru/stanki/plitkorezy/elektricheskie/fubag/fb\\_73\\_r/](http://www.vseinstrumenti.ru/stanki/plitkorezy/elektricheskie/fubag/fb_73_r/)

Отзывы и обсуждения товара на сайте:

[http://www.vseinstrumenti.ru/stanki/plitkorezy/elektricheskie/fubag/fb\\_73\\_r/#tab-Responses](http://www.vseinstrumenti.ru/stanki/plitkorezy/elektricheskie/fubag/fb_73_r/#tab-Responses)

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ КАМНЕРЕЗНОГО СТАНКА



**FB 73R**

**www.fubag.ru**

## 1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Камнерезные машины FUBAG являются техническим продуктом высокого качества, который выполнен с большой точностью и по самым современным технологиям производства.

Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и соблюдайте общие правила техники безопасности.

Перед тем, как покинуть завод, машина была протестирована и отрегулирована.

Выполнение этих указаний гарантирует надежное функционирование и продолжительный срок службы машины.

## 2. ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ

### 2.1. Принцип работы/ Материалы

Благодаря применению алмазных дисков, которые рассчитаны на определенный вид материала, можно производить резку всех минеральных материалов и материалов, подвергшихся обжигу, таких, как: искусственный камень, вулканическая порода, обожженный камень, армированный бетон, известковый камень, песчаник, туф, глазурованная плитка.

### Внимание!

По вопросу правильности выбора и применения алмазных дисков проконсультируйтесь у специалиста!

## 3. ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1. Допустимо применение только алмазных дисков с несегментированной режущей кромкой (не зубчатой).
2. Машина может эксплуатироваться только с применением защитного кожуха (F1).
3. Во время работы необходимо использовать шумозащитные наушники и защитные очки.
4. Машину необходимо установить на ровную, устойчивую поверхность во избежание ее качания или опрокидывания.
5. Убедитесь, что напряжение на фирменной табличке соответствует подаваемому напряжению и выключатель установлен в позицию «0» (aus – выключено). Только теперь можно вставить вилку в розетку.
6. Применяйте режущие алмазные диски только высокого качества.
7. Алмазные диски, имеющие трещины, не могут быть использованы и должны быть заменены.
8. Запрещено подвергать алмазные диски боковому давлению или притормаживать.
9. Перед сменой алмазного диска необходимо вынуть вилку из сетевой розетки.
10. Учитывайте природные условия: не оставляйте машину под дождем, позаботьтесь о хорошей вентиляции и освещении.
11. Не допускайте детей и посторонних лиц в зону проводимых работ и не разрешайте им касаться самой машины или кабеля.
12. Запрещается использовать полотна для распилки дерева, металла, либо аналогичные им.
13. Не используйте машину для распиливания дерева и металла.
14. В нерабочем состоянии машина должна храниться в сухом закрытом помещении, не доступном для детей.
15. В зависимости от материала, используемого в облицовочных плитах, при их резке может наблюдаться опасное для окружающей среды загрязнение воды. Соблюдайте местные предписания по удалению загрязненных сточных вод.
16. **Внимание!** Во время работы с машиной может происходить выброс воды, либо водно-пылевой смеси, что обусловлено функционально. Необходимо применение защитной маски при проведении работ с выделением большого количества пыли.
17. Не перегружайте машину. Машина работает лучше и надежнее в предписанном режиме.
18. Регулярно проверяйте кабель машины на целостность. Поврежденный кабель может заменить только специалист.
19. Вынимайте вилку из розетки каждый раз по окончании работ, при сервисном обслуживании, при смене алмазных дисков.
20. Не допускайте попадания в машину инструментов. Следите, чтобы перед включением машины, весь инструмент был убран.
21. Предотвращайте произвольный запуск машины. Убедитесь перед включением вилки в розетку, что выключатель установлен в позицию «0» (aus – выключено).
22. При отключении вилки из розетки не тяните за кабель. Оберегайте кабель от высоких температур, попадания масел и повреждения острыми краями.
23. Смена поврежденного выключателя должна производиться только обученным персоналом.
24. Любой ремонт машины должен производиться квалифицированным персоналом. При ремонте замена деталей допускается только на оригинальные детали, в ином случае не исключены поломки и повреждения.
25. Проверьте машину и инструмент на возможные повреждения.

## 4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

	FB 73R
Длина реза, мм	730
Глубина реза, мм	60
<b>Двигатель</b>	
Мощность, кВт	1.0
Напряжение, В	$220 \pm 7\%$
Сила тока, А	4,5
Вес, кг	46
Диаметр алмазного диска, мм	230
Диаметр посадочного отверстия диска, мм	25,4
Число оборотов фрезерного вала, мин <sup>-1</sup>	2800

## 5. ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

- Емкость для воды наполнить до уровня полного покрытия режущей части диска водой.
- Проверьте, соответствует ли режущий диск предусмотренной задаче по резанию (см. 5.1. Установка режущего диска)
- Разблокируйте предохранительное крепление для транспортировки на режущей головке.
- Машина готова и может быть подключена в электрическую сеть.
- Проверьте соответствие напряжения в сети данным на фирменной табличке на корпусе машины, соответствие штекерных подключений предписаниям и снабжена ли машина защитным кожухом.

### 5.1. Установка режущего алмазного диска

- Снимите защитную крышку режущего диска.
- С помощью гаечного ключа на 13 мм отвинтите болт фланцевого соединения.
- Снимите контрафланец.
- Проконсультируйтесь у Вашего поставщика по поводу правильности выбора алмазного диска.
- Установите алмазный диск. Обратите внимание на направление вращения (см. направление стрелки на алмазном диске). Проследите за тем, чтобы все опорные поверхности зажимного фланца были чистыми, а посадочное отверстие (отверстие в центре диска) не имело люфта.
- Алмазные режущие диски со слишком большим посадочным отверстием использовать запрещено!
- Снова установите ранее снятый фланец и затяните болтом фланцевого соединения.
- Фланцевый болт затяните до конца (**Внимание!** В случае излишней затяжки болта фланцевого соединения возникает опасность деформации зажимного фланца).
- Снова установить защитную крышку диска и затянуть соответствующими гайками.

### 5.2. Техника резания при нормальной работе

Машина переводится в верхнее положение, т.е. материал для резания остается на месте в покое, а режущая головка перемещается в сторону работающего на машине человека. При резке следует действовать следующим образом:

Материал для резания (по большей части плитка, керамическая или иная) положить на стол и выровнять по переднему упору.

Наметить место реза, для чего материал подается таким образом, чтобы резание происходило в нужном месте (после того, как процесс резания начался, материал уже больше нельзя перемещать, возможны только прямые резы).

Теперь машину можно запустить в работу. Когда достигнуто полное число оборотов, и охлаждающая вода с силой разбрызгивается от диска, можно с соответствующим нажимом прижать режущую головку к обрабатываемому материалу. Слишком сильное нажатие, т.е. более сильное, чем создается подачей, ничего не дает, и наносит вред машине и режущему диску.

Как только рез закончен, режущую головку отведите назад и только после этого убрать отрезанные куски и т.п.

**Осторожно:** должно быть ясно видно, что вода захватывается алмазным диском. Она служит для охлаждения инструмента и удаления опилок.

### 5.3. Техника резания при косой резке

В случае резки с наклоном спереди и сзади освобождаются две грибковые ручки, и блок передвижной каретки устанавливается под нужным углом. После этого снова натягиваются грибковые ручки. Резание происходит, как описано в п. 5.2.

## 6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Техническое обслуживание заключается, в основном, в регулярной очистке машины и в основательной промывке ванны для воды (струя воды не должна направляться прямо на выключатель и двигатель).
2. Сильное загрязнение воды может привести к загрязнению насоса и выходу из строя насоса. Поэтому воду необходимо сменить до попадания в насос грязи и посторонних предметов.
3. При температурах ниже точки замерзания воду следует спустить, если не намечается работа.

## 7. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

**Сначала следует выключить машину и вынуть штепсельную вилку из сетевой розетки.**

Неисправность	Способ устранения
Диск вибрирует	Проверьте, не загрязнена ли поверхность фланца и правильно ли затянута гайка фланцевого соединения.
Диск делает «восьмерку»	Неправильно установлен диск, посадочное отверстие не соответствует машине. Резка производилась не тем диском, заменить диск.
Нет подачи воды на диск	Уровень воды слишком низкий – дополнить.
Засорен насос	Отвинтить сетку и почистить место установки насоса. Если лопасти насоса врачаются, а вода не поступает, проверьте, не переломился ли шланг и не засорена ли воронка. Если данные мероприятия не увенчались успехом, то дальнейшее тестирование насоса, кабеля и подключений предоставьте квалифицированному персоналу.
Двигатель гудит, но не вращается	Вышел из строя конденсатор. Сдайте машину в ремонт.
Диск не вращается	Натяжение отсутствует полностью или недостаточное.

**Внимание: Все ремонтные работы на камнерезном оборудовании исполняются только в сервисном центре.**

Оборудование не подлежит сертификации на территории России согласно письму ВНИИС №101-КС/684 от 14.04.04. Срок службы оборудования 5 лет.

**www.fubag.ru**